MAIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

EXPERIENCE AND INNOVATION
SINCE 1948

Szanowny Kliencie,
Firma FARO ma nadzieję, że praca z nowym, wysokiej jakości światłem sprawi Państwu przyjemność. Aby zapewnić bezpieczną pracę i w pełni wykorzystać możliwości produktu, przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
W szczególności należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i uwag opisanych w Zaleceniach bezpieczeństwa zawartych w opakowaniu.

Warunki gwarancji:
Firma FARO oferuje klientowi końcowemu **12-miesięczną gwarancję, licząc** od daty instalacji do maksymalnie 18 miesięcy od daty produkcji.
Naprawy w ramach gwarancji muszą być wykonywane przez firmę FARO lub jej autoryzowanego partnera serwisowego.
Gwarancja jest uznawana za ważną tylko wtedy, gdy:

- Użytkownik przesłał prawidłowo wypełnione Świadectwo Gwarancji na adres e-mail: service@faro.it
- użytkownik zarejestrował gwarancję na całej stronie internetowej Faro;

Gwarancja obejmuje wady produkcyjne i inżynieryjne; w przypadku ważnych roszczeń, gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę części. Prace wykonywane przez człowieka nie są objęte gwarancją.
Gwarancja nie jest uznawana za ważną, według wyłącznego uznania firmy FARO, jeśli usterka jest spowodowana manipulacją, uszkodzeniem, nieautoryzowanymi zmianami w produkcie, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwą konserwacją i normalnym zużyciem.
Ten produkt ma okres użytkowania wynoszący: 10 Years.
Produkt jest objęty dyrektywą WEEE 2012/19/EU. Podczas złomowania i utylizacji materiałów należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, korzystając z usług uznanych i autoryzowanych firm.
Na koniec cyklu życia posortuj materiały według ich rodzaju (żelazo, guma, plastik).

Każdy poważny incydent związany z wyrobem powinien być zgłoszony do Wytwórcy oraz do właściwego organu państwa członkowskiego, w którym ma siedzibę użytkownik i/lub pacjent.

Spis treści.

1 UŻYTE SYMBOLE 3
1.1 SYMBOLE STOSOWANE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI 3
1.2 SYMBOLE STOSOWANE W OZNAKOWANIU I NA OPAKOWANIU 3
2 ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE 3
2.1 MINIMALNE WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA 3
3 OPIS PRODUKTU 4
4 INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA 4
4.1 OPIS WSPÓLNEGO INTERFEJSU UŻYTKOWNIKA 4
4.2 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE 5
4.3 REGULACJA NATĘŻENIA ŚWIATŁA 5
4.4 TRYB NAGRYWANIA WIDEO 5
4.4.1 Tryb nagrywania wideo WŁĄCZONY (lub WYŁĄCZONY) 5
4.4.2 Regulacja natężenia światła w trybie wideo 5
4.5 KABEL ZDALNY 6
4.6 TRYB AUTO-ON 6
4.7 STOSOWANIE FILTRA POLIBLOCK 6
5 CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA 6
5.1 CZYSZCZENIE LUSTEREK 6
5.2 CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA GŁOWICY 6
5.3 CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA BRONI 6
5.4 ODKAŻANIE I STERYLIZACJA CZĘŚCI 6
5.4.1 Odkażanie i dezynfekcja uchwytów 6
5.4.2 Sterylizacja uchwytów 7
5.4.3 Dekontaminacja i dezynfekcja Polibloku 7
5.4.4 Sterylizacja Polibloków 7
6 KONSERWACJA ZAPOBIEGAWCZA I RUTYNOWE KONTROLE 7
7 PROBLEMATYCZNA 8
8 SPECYFIKACJA TECHNICZNA 8

1 ZASTOSOWANE SYMBOLE

1.1 SYMBOLE UŻYTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

OSTRZEŻENIE	Paragrafy oznaczone tym symbolem zawierają instrukcje, których należy dokładnie przestrzegać, aby nie uszkodzić urządzenia, nie zaszkodzić operatorowi lub pacjentowi.
FORBIDDEN	Ta ikona podkreśla, czego nie należy robić, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
UWAGA	Niniejsza instrukcja ostrzega, że należy zwrócić uwagę, aby uniknąć sytuacji, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
UWAGI	Ta ikona dostarcza informacji, które pozwalają na bardziej efektywne korzystanie z urządzenia.

1.2 SYMBOLE STOSOWANE W OZNAKOWANIU I NA OPAKOWANIU

Tabliczka znamionowa jest zamocowana:

- w przypadku kompletnego światła lub ramion: na tylnym ramieniu
- w przypadku głowy: pod pokrywą przełącznika

Opis numeru seryjnego

- Do światła dentystycznego YYLDNNNNN.
- Dla główki światła dentystycznego YYTENNNNN

Gdzie

- YY: dwie ostatnie cyfry roku produkcji
- NNNNN: postępowy licznik roku

np.: 21LD000001 I pierwszy produkt wyprodukowany w 2021 roku.

Występują również następujące symbole:

Symbol	Opis	Symbol	Opis	Symbol	Opis
CE	Znak dla Conformitè Europe	135°C	Może być sterylizowany w temperaturze 134°C		Fragile
MD	Wyrób medyczny zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych,	40 °C 10 °C	Używaj urządzenia w temperaturze od 10°C do 40°C		Chronić opakowanie przed deszczem i wysoką wilgotnością
	Zapoznaj się z instrukcją użytkowania. Dostarczane drogą elektroniczną.	1060 mbar 800 mbar	Stosować urządzenie przy ciśnieniu od 800 mbar do 1060 mbar		Nie toczyć się
	Symbol producenta zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745	75% 30% RH	Używaj urządzenia przy wilgotności względnej pomiędzy 30 RH a 75RH		Nie należy używać haków
	Instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	SN	Numer seryjny		Maksymalny ciężar do układania w stosy
	Sprzęt WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE.		Symbol do regulacji natężenia światła		Temperatury składowania i transportu
	Podwójna izolacja. Klasa 2 urządzenia przeciw zagrożeniom elektrycznym	ON OFF	Symbol włączania/wyłączania światła		Przechowywanie i transport Wilgotność względna
	Karton nadający się do recyklingu		High	CH REP	Szwajcarski autoryzowany przedstawiciel ds. rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (MedDo)		Magazynowanie i transport Ciśnienie atmosferyczne

2 ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

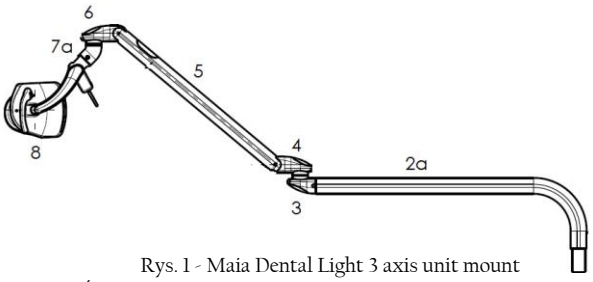
Urządzenie znajduje zastosowanie w gabinetach stomatologicznych i jest przeznaczone do oświetlania jamy ustnej i struktur ustnych pacjentów w stomatologii.
W normalnym użytkowaniu urządzenie jest ustawione w odległości 700 mm od obszaru roboczego, czyli w odległości, dla której zaprojektowano funkcje oświetleniowe.
Pacjenci mogą być w każdym wieku z typowymi patologiami stomatologicznymi.

2.1 MINIMALNE WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA

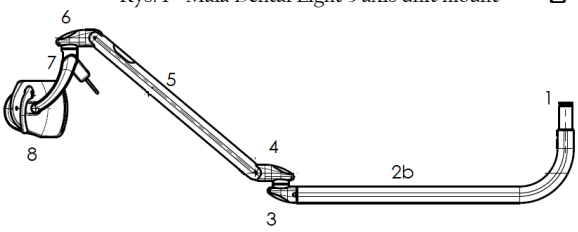
Użytkownik o następujących cechach nie wymaga specjalnego szkolenia

Użytkownik zamierzony	Kwalifikacje zawodowe:	Minimalne umiejętności	Doświadczenie	Możliwe utrudnienia dla użytkowników
Planowani użytkownicy to lekarze dentyści (wszystkich specjalności) lub pielęgniarki, higienistki i asystentki stomatologiczne.	Dyplom lekarza ze specjalizacją stomatologiczną Stopień naukowy w dziedzinie stomatologii Stopień naukowy w dziedzinie pielęgniarstwa stomatologicznego	Osoby planowane do uzyskania kwalifikacji zawodowej Rozumienie języka: Nabyte w celu uzyskania kwalifikacji zawodowych	Osoby wytypowane do wykonywania zawodu	Do użytkowania niezbędna jest co najmniej jedna kończyna górna; Wizualny kierunek studiów zgodny z zawodem;

3 OPIS PRODUKTU



Rys. 1 - Maia Dental Light 3 axis unit mount



Rys. 2 - Mocowanie sufitowe lampy Maia Dental Light

1 - Słupek do podłączenia do urządzenia lub do sufitu
2a - Mocowanie jednostki z ramieniem stałym
2b - Uchwyt sufitowy z ramieniem stałym
3 - Przegub ramienia stałego
4 - Tylny przegub ramienia obrotowego
5 - Ramię obrotowe
6 - Staw skokowy głowy
7 - Żart z głowy
7a - Żartobliwa głowa z 3rd os.
8 - Światło główne

Te główne warianty mogą być zaopatrzone w:
- Pełna lampa stomatologiczna lub Dental Light Head
- Interfejs sterowania: Przełącznik mechaniczny lub czujnik zbliżeniowy
- Różny sposób montażu (sufitowy lub w gabinecie stomatologicznym)
- Różne kombinacje długości ramion
- Kabel zdalny do przesyłania poleceń do jednostki stomatologicznej
- Ustawienie automatycznego włączania;
- Zasilanie (z lub bez zintegrowanego transformatora)

Wszystkie warianty można zamówić za pomocą dedykowanych kodów produktów, jak podano w poniższej tabeli:
32X YWZ 3NN - 42X YWZ 3NN - 32X YWZ 0NN - 42X YWZ 0NN:

	Oś obrotu	X	Montaż - Kontrola	Y	Wejście napięciowe - Sterowanie	W	Długość ramienia (mm)	Z	kształt ramienia		Rodzaj urządzenia	NN	Niestandardowe
32	standard	0	Jednostka std	0	24 Vac - MS (*)	1	750x550	0	Zakrzywiona	3	Światło dentystyczne	00	FARO
42	3 oś	2	Urządzenie włącza się automatycznie	1	24 Vac - PS (*)	2	900x550	9	Prosto	0	Głowa (*)	XX (**)	Niestandardowe
		4	Kabel zdalnego sterowania urządzenia	4	230Vac - MS	9	750x855						
		5	Sufit std	5	230 Vac - PS								
		6	Sufit Automatycznie włączony	6	120 Vac - MS								
		1	Only Head std	7	120 Vac - PS								
				8	240Vac - MS								
				9	240Vac - PS								

(*) MAIA może być zasilana również prądem stałym 22 - 35 Vdc
(**) Kody własne

MS: Wyłącznik mechaniczny PS: Czujnik zbliżeniowy

Na rynek północnoamerykański (Stany Zjednoczone i Kanada) dostępne są następujące warianty: 32X YWZ 4NN - 42X YWZ 4NN:

	Oś obrotu	X	Montaż - Kontrola	Y	Wejście napięciowe - Sterowanie	W	Długość ramienia (mm)	Z	kształt ramienia		Rodzaj urządzenia	NN	Niestandardowe
32	standard	0	Jednostka std	0	24 Vac - MS (*)	1	750x550	0	Zakrzy	4	Światło	00	Std FARO
42	3 oś	2	Urządzenie	1	24 Vac - PS (*)	2	900x550	9	Prosto			XX (**)	Niestanda
		5	Sufit std(**)			9	750x855						
		6	Automatyczne włączanie sufitu		(*) MS: Wyłącznik mechaniczny PS: Czujnik zbliżeniowy (**) Urządzenia stacjonarne klasy I z połączeniem ochronnym ziemi								

4 INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

4.1 OPIS WSPÓLNEGO INTERFEJSU UŻYTKOWNIKA

1 Wyłącznik mechaniczny
2 Rękojeść sterylizowana
3 Gałka uchwytu
4 Czujnik zbliżeniowy
5 Lustra
Grupa 6 diod LED

Przed użyciem należy wyczyścić urządzenie (patrz paragraf Czyszczenie urządzenia).

	OSTRZEŻENIE PRZED NIEBEZPIECZEŃSTWEM WYBUCHU I ZAKŁÓCENIAMI ELEKTROMAGNETYCZNYMI
	Nie używaj urządzenia w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym Jednoczesne stosowanie światła z urządzeniami elektrochirurgicznymi może spowodować nieprawidłowe działanie (migotanie, brak polecenia itp.)
	NOTATKA DOTYCZĄCA POLIMERYZACJI KOMPOZYTÓW DO ODBUDOWY
	MAIA nie jest wyposażona w funkcję antypolimeryzacyjną. Aby zminimalizować ryzyko polimeryzacji: – Używać lampy przy natężeniu światła zbliżonym do minimalnego; lub – Użyj filtra FARO Poliblock
	FORBIDDEN
	Z joystickiem należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć złamań. Nigdy nie przesuwaj lampy za pomocą przełącznika lub części innych niż uchwyty.

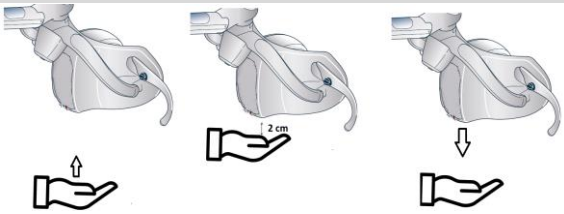
	OSTRZEŻENIE O ZAGROŻENIU FOTOBIOLOGICZNYM I OLŚNIENIU
	Nie należy wpatrywać się ani kierować wiązki światła bezpośrednio w oczy pacjenta, zwłaszcza w przypadku pacjentów o podwyższonym ryzyku urazu oczu (np. dzieci lub pacjentów z chorobami oczu). W takim przypadku należy zawsze stosować odpowiednią ochronę i środki ostrożności. Lampa jest klasyfikowana jako zagrożenie fotobiologiczne 1, bez oznakowania zgodnie z IEC/EN 62471, w odległości 200 mm. Nie można jednak wykluczyć, że u osób szczególnie wrażliwych na światło lub tych, które przyjmowały substancje fotouczulające, mogą wystąpić wysypki lub reakcje alergiczne na światło. W takim przypadku należy przerwać leczenie i stosować bardzo niskie natężenie światła.
	OSTRZEŻENIE PRZED NIEBEZPIECZEŃSTWEM ZAWIESZONYCH MAS
	Nie należy używać urządzenia, jeśli jakiekolwiek części lub obudowa są uszkodzone lub jeśli pomiędzy nimi występują luzy lub przerwy: - Head joint / Head joke - Przegub ramienia stałego / Przegub tylny ramienia obrotowego Urządzenie jest wyposażone w wyłączniki krańcowe na każdym elemencie obrotowym. Nie należy przesuwać lampy uderzając w wyłączniki krańcowe.

4.2 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Wyłącznik mechaniczny

Naciśnij w prawo lub w lewo i zwolnij
Sygnał akustyczny: 1 sygnał dźwiękowy

Proximity

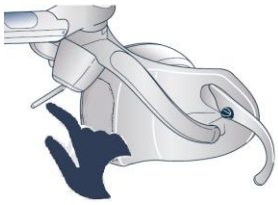


Zbliż rękę do czujnika na odległość do 2 cm i przesuń rękę w dół
Sygnał akustyczny: 1 sygnał dźwiękowy

	Przy każdym włączeniu lampy natężenie światła ustawi się automatycznie na zapamiętane przy wyłączeniu.

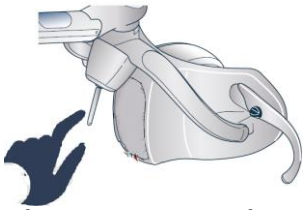
4.3 REGULACJA NATĘŻENIA ŚWIATŁA

Przełącznik - zwiększenie intensywności światła



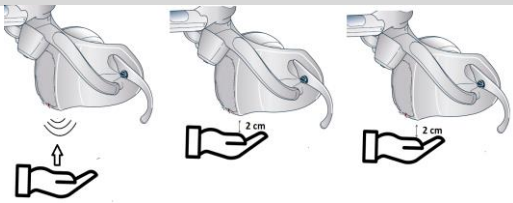
Pchnij w lewo i trzymaj wciśnięty aż do osiągnięcia pożądanej intensywności.
Następnie zwolnij
Sygnał akustyczny: 1 sygnał dźwiękowy po wydaniu polecenia
Osiągnięcie maksymalnej intensywności: 2 sygnały dźwiękowe

Przełącznik - Zmniejszanie intensywności światła



Pchnij w prawo i trzymaj pchnięty aż do osiągnięcia pożądanej intensywności, następnie zwolnij.
Sygnał akustyczny: 1 sygnał dźwiękowy po wydaniu polecenia
Osiągnięta minimalna intensywność: 1 sygnał dźwiękowy

Proximity



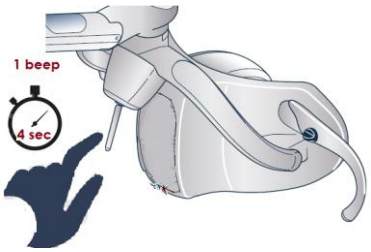
Zbliż rękę do czujnika na odległość do 2 cm i utrzymuj tę odległość do momentu osiągnięcia pożądanego natężenia światła
Sygnał akustyczny: 1 sygnał dźwiękowy po wydaniu polecenia
Osiągnięcie maksymalnej intensywności: 2 sygnały dźwiękowe
Osiągnięta minimalna intensywność: 1 sygnał dźwiękowy

4.4 TRYB NAGRYWANIA WIDEO

Maia jest wyposażona w funkcję, która pozwala na używanie jej podczas nagrań wideo z kamery i/lub używania instrumentów diagnostycznych (np. Diagnodent i laser) bez ryzyka zakłóceń, które mogłyby wpłynąć na wynik.
Funkcja ta występuje tylko w wersji z wyłącznikiem mechanicznym (MS) i może być aktywowana lub dezaktywowana przez użytkownika.

4.4.1 Tryb nagrywania wideo WŁĄCZONY (lub WYŁĄCZONY)

1. Włączyć lampę dentystyczną
2 Działać na sterowanie, aby osiągnąć minimalne natężenie światła (1 sygnał dźwiękowy przy minimum).
3 Bez zwalniania MS, trzymaj wciśnięty przez co najmniej 4 sekundy.
4. Rozlega się sygnał dźwiękowy potwierdzający, intensywność światła wzrasta do maksymalnego poziomu, a funkcja Video-Diagnostics jest włączona (lub wyłączona).
Jeśli procedura nie zadziała, powtórz ją od punktu 1.



4.4.2 Regulacja natężenia światła w trybie wideo

W trybie Video-Diagnostics regulacja natężenia światła zmienia się z ciągłej na stopniową.
Można wybrać dwa pośrednie poziomy natężenia światła między maksymalnym a minimalnym.
Procedura:
1. Włączyć lampę stomatologiczną Maia za pomocą MS (sygnał dźwiękowy przy gnieździe sterującym).
2. Zwolnić MS.
3. Naciśnij ponownie MS, aby zmniejszyć intensywność światła i zwolnij sterowanie na żądanym poziomie intensywności.

	Po osiągnięciu minimalnego natężenia, rozlega się sygnał dźwiękowy. Po ponownym włączeniu, lampa stomatologiczna powróci do pełnej jasności (sygnał dźwiękowy na gnieździe kontrolnym).

4.5 KABEL ZDALNY

Zapoznaj się z instrukcją obsługi Dental Light z panelu sterowania Dental Unit.
W przypadku, gdy w instalacji zarządzany jest kabel zdalny, należy zwrócić się do Instalatora.
Polecenia ze zdalnego kabla są zarządzane przez przycisk Push Button,

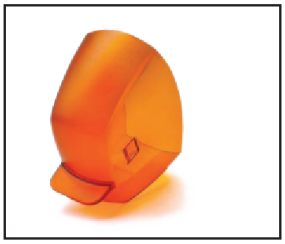
Funkcja	Przycisk	Polecenie
On - Off	A	Prasa i publikacja
Regulacja	A	Naciskaj i nie przestawaj naciskać

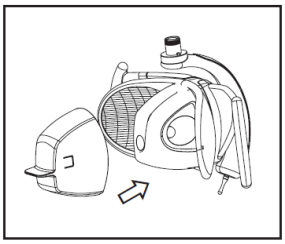
4.6 AUTO-ON MODE

Gdy tryb Auto On jest włączony, lampy włączają się automatycznie (bez specjalnego polecenia ze strony użytkownika), gdy pojawi się zasilanie z unitu stomatologicznego.
Aby zmienić ustawienie Auto On, należy skontaktować się z inżynierem serwisu.

4.7 STOSOWANIE FILTRA POLIBLOKOWEGO

Filtr antypolimeryzacyjny "POLIBLOCK" modyfikuje spektrum światła, unikając aktywacji kompozytu do długości fali 520 nm. Urządzenie może być stosowane do MAIA bezpośrednio przez użytkownika końcowego podczas zabiegów stomatologicznych.
Włożyć filtr POLIBLOCK, sprawdzając czy jest dobrze przymocowany do grupy LED.
Światło emitowane przez lampę z "POLIBLOCKIEM" zmienia kolor na czerwony, odcinając niebieskie częstotliwości.
POLIBLOCK należy stosować tylko przez czas niezbędny do wymodelowania kompozytu do ostatecznego kształtu.





5 CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I STERYLIZACJA

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem zużycia i korozji oraz spadającej masy zawieszonej

Do wszystkich części metalowych lub z tworzywa sztucznego surowo zabrania się stosowania substancji, które są
- ścierniwo,
- żrące,
- kwasy,
- substancje zawierające chlor lub jony chlorkowe, fosfor lub jony fosforkowe,
- detergentów z bazą Trilene, benzyny, benzyny lakowej, chloru lub podobnych.

Zabrania się bezpośredniego rozpylania jakichkolwiek substancji chemicznych na urządzenie.

Do czyszczenia części plastikowych nie należy używać detergentów-dezynfektorów zawierających następujące substancje:
- Wodorotlenek amonu
- Wodorotlenek sodu
- Nadtlenek wodoru
- Chlorek amonu
- Chlorek metylenu
- Alkohol metylowy
- Kwasy i substancje żrące wszelkiego rodzaju.

Zabronione jest używanie mokrych chusteczek bez spłukiwania.

Faro przetestowało i sugeruje stosowanie następujących środków dezynfekujących, do części plastikowych i metalowych:
- Durr FD366 Sensitive
- Odpowiednie są środki dezynfekujące na bazie wody z 70% alkoholem izopropylowym lub etanolem.

5.1 CZYSZCZENIE LUSTEREK

Czyszczenie należy przeprowadzić za pomocą miękkiej szmatki bawełnianej lub chłonnej z alkoholem etylowym.
Do dezynfekcji na bazie wody z alkoholem nadaje się 70% alkohol izopropylowy lub etanol.

Uwaga - możliwość uszkodzenia lub zużycia lusterek

Nigdy nie rozpylaj detergentu bezpośrednio na lustra.
Czynności związane z czyszczeniem należy wykonywać w rękawiczkach, aby uniknąć pozostawiania odcisków palców na powierzchniach.
Nigdy nie używaj detergentów zawierających środki powierzchniowo czynne lub hydrofobowe, które osadzając się mogą pozostawić smugi. Lekkie smugi nie wpływają negatywnie na jakość światła.
Produkty różniące się od tych sugerowanych mogą uszkodzić lustra.
W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy FARO.

5.2 CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA GŁOWICY

Czyszczenie należy przeprowadzić za pomocą miękkiej szmatki w bawełny zwilżonej roztworem dezynfekującym.
Zawsze należy ścisnąć ściereczkę, aby usunąć cały płyn w nadmiarze.

5.3 CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA BRONI

Zawsze używaj ściereczki nasączonej środkiem dezynfekcyjnym zatwierdzonym do dezynfekcji powierzchni i przełóż ją.
Zawsze należy ścisnąć ściereczkę, aby usunąć cały płyn w nadmiarze.

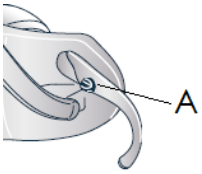
5.4 ODKAŻANIE I STERYLIZACJA CZĘŚCI

Uchwyty i Poliblock mogą być sterylizowane zgodnie z wymaganiami opisanymi poniżej.

OSTRZEŻENIE - ZANIECZYSZCZENIE KRZYŻOWE

Uchwyty i Poliblok nie są dostarczane w stanie sterylnym, dlatego przed użyciem należy je wysterylizować.
Uchwyty i Poliblok muszą być sterylizowane przed każdym pacjentem.

5.4.1 Odkażanie i dezynfekcja uchwytów



Aby zdjąć uchwyt, należy odkręcić pokrętło "A" i zdjąć go ze wspornika.
Do dezynfekcji Faro przetestowało następujące produkty:
- Durr FD366 Sensitive

OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo pęknięcia tworzywa sztucznego

Uchwyty nie mogą być dezynfekowane metodą termiczną.

5.4.2 Sterylizacja uchwytów

Uchwyty muszą być pakowane zgodnie z normą EN 868-5.
Uchwyty mogą być sterylizowane w standardowych cyklach 121°/134° C do dwustu (200) cykli lub do utraty właściwości mechanicznych.
Parametry cyklu sterylizacji są następujące:

Cykl EN 13060	Temperatura	Ciśnienie	Czas trzymania Minimum
B	121°C	207 kPa	15 min
B	134°C	308 kPa	3 min

Liczba cykli zwalidowanych dla zachowania integralności mechanicznej: 200

5.4.3 Odkażanie i dezynfekcja Polibloku

Przed sterylizacją należy oczyścić i odkazić Polyblock.
Faro przetestowało następujące produkty do dezynfekcji:

- Durr FD366 Sensitive

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekcyjnego w celu uzyskania prawidłowej procedury.

	OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU ZAWIESZONYCH MAS
	Poliblok nie może być dezynfekowany przez termodezynfektory.

5.4.4 Sterylizacja Polibloku

	OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU ZAWIESZONYCH MAS
	Poliblok nie może być sterylizowany w temperaturze 134°C. Nie należy przekraczać liczby cykli sterylizacji

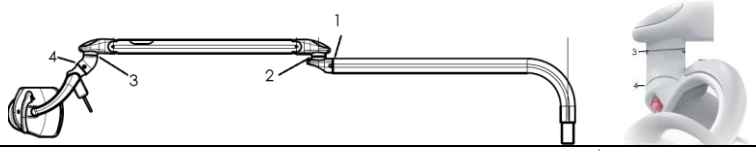
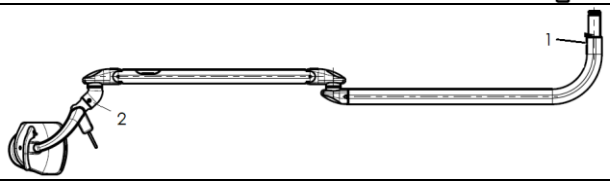
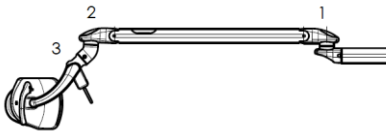
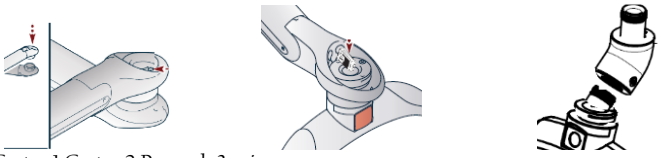
Poliblock musi być pakowany zgodnie z normą EN 868-5.
Poliblok może być sterylizowany w standardowych cyklach 121° C do czterdziestu (40) cykli lub jednak do utraty właściwości mechanicznych.
Parametry cyklu sterylizacji są następujące:

Cykl EN 13060	Temperatura	Ciśnienie	Czas trzymania Minimum
B	121°C	207 KPa	15 min

Liczba cykli zwalidowanych dla zachowania integralności mechanicznej: 40.

6 KONSERWACJA ZAPOBIEGAWCZA I RUTYNOWE KONTROLE

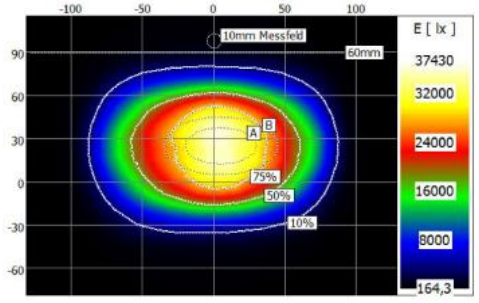
Tylko Inżynier Serwisu może wykonywać konserwację naprawczą i wymianę dowolnej części urządzenia, zgodnie z zaleceniami producenta. Instrukcja obsługi.

Sprawdź	Freq	Procedura	Resp.
Brak luzów i braków przestrzennych pomiędzy punktami węzłowymi (punkty 1, 2, 3, 4)	Roczne		Inżynier serwisu
Śruby punktów łączących muszą być dokręcone i zintegrowane: • wkręty 1 • Śruba 2 (po obu stronach)	Roczne		Inżynier serwisu
Nakrętki punktów przyłączeniowych pod karterami 1, 2 muszą być dobrze zabezpieczone, a śruby zabezpieczające nienaruszone. Śruby pod karterem 3 muszą być dobrze zabezpieczone.	Roczne	  Carter 1 Carter 2 Przegub 3 osiowy	Inżynier serwisu
Sprawdź nieobecność wszelkich utlenień na przegubach, ramionach lub częściach plastikowych.	Roczne	Kontrola wzrokowa	Inżynier serwisu
Sprawdź, czy można odczytać płytę główną	Roczne	Kontrola wzrokowa	Inżynier serwisu
Sprawdzenie uszkodzeń obudowy i szczelności połączeń plastikowych.	Roczne	Kontrola wzrokowa	Inżynier serwisu
Bezpieczeństwo elektryczne zgodnie z EN 62353 1. Wytrzymałość dielektryczna 2. Przeciek prądu	24 miesiące	Należy stosować parametry określone w normie IEC 60601-1	Inżynier serwisu
Kontrole oświetlenia	24 miesiące	Za pomocą spektroradiometru sprawdź wartości dla: Maksymalna luminancja: ›30000 luksów CRI › 85 Moc promieniowania na światło niebieskie: ‹100 W/m2	Inżynier serwisu

7 PROBLEMATYCZNA

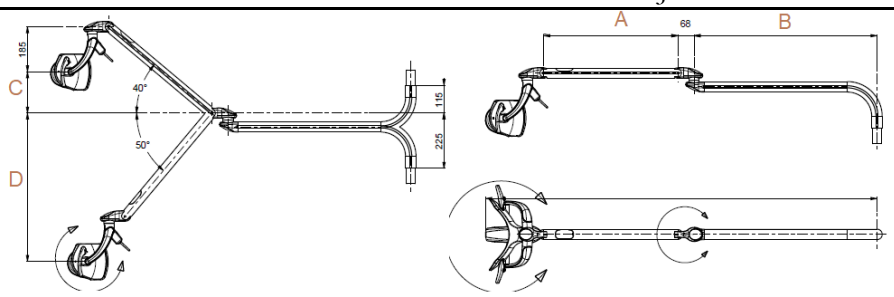
Efekt	Przyczyna	Azione (Service Engineer - SE)	Resp
Ioght nie włącza się	Nieprawidłowo podłączone zasilanie	Sprawdź, czy zasilanie jest podłączone i czy unit stomatologiczny jest włączony	Użytkownik
	Zakłócenia EM przy użyciu skalpeli elektrochirurgicznych lub narzędzi wysokoenergetycznych	Wyłączyć skalpele elektrochirurgiczne	Użytkownik
	Błędne polecenie do wyłącznika lub zbliżeniówki	Patrz dedykowany rozdział	Użytkownik
Migotanie światła	Zakłócenia EM przy użyciu skalpeli elektrochirurgicznych lub narzędzi wysokoenergetycznych	Wyłączyć skalpele elektrochirurgiczne.	Użytkownik
Regulacja intensywności nie jest możliwa	Błędne polecenie do wyłącznika lub zbliżeniówki	Prawidłowe użycie komend opisane jest w dedykowanym rozdziale	Użytkownik
	Zakłócenia EM przy użyciu skalpeli elektrochirurgicznych lub narzędzi wysokoenergetycznych	Wyłączyć skalpele elektrochirurgiczne.	Użytkownik
Niska intensywność światła	Lusterka są brudne	Oczyścić lustro i grupę optyczną	Użytkownik
	Błędne polecenie do wyłącznika lub zbliżeniówki	Prawidłowe użycie komend opisane jest w dedykowanym rozdziale	Użytkownik
Obecność plam lub aureoli na lustrach. Brak obróbki odbijającej na powierzchni lusterek	Stosowanie niezatwierdzonego produktu lub niewłaściwej procedury	Patrz dedykowana część instrukcji dotycząca czyszczenia.	Użytkownik
Światło nie zachowuje pozycji równowagi	Przeciążenie spowodowane obecnością innych urządzeń na świetle (lusterka zewnętrzne, aparaty fotograficzne itp.)	Usuń nadmierne obciążenie	Użytkownik

8 SPECYFIKACJA TECHNICZNA

	Światło dentystyczne	Głowica lampy dentystycznej
Zasilanie (bez transformatora):	17÷24Vac ±10% 50/ 60Hz;	17÷24Vac ±10% - 50/ 60Hz; 22 - 35 Vdc
Zasilanie (z transformatorem):	230 Vac 50/60 Hz / 240 Vac 50/60 Hz / 120 Vac 50/60 Hz	N/A
Moc maksymalna :	9 VA maks.	
Bezpieczniki (wersja z transformatorem):	2 x T 250mA1 250V	N/A
Zalecane bezpieczniki dla instalacji bez transformatora	17÷24Vac: T600mAL	17÷24Vac: T600mAL 22 - 35 Vdc: T600mAL
Ochrona przed zagrożeniami elektrycznymi	Klasa II (ostateczna klasyfikacja klasy ochrony systemu medycznego należy do instalatora lub producenta). Tylko na rynek amerykański: Klasa I dla instalacji stałych lub permanentnych (instalacje sufitowe, jednostkowe, ścienne lub podłogowe)	
Klasyfikacja według IEC 62471	Klasa 1 - zwolnienie z etykietowania Actinic UV: EXEMPT Near UV: EXEMPT Blu Retinal: Niskie ryzyko Limit ekspozycji dla koloru niebieskiego: 1536 sekund	
Maks. natężenie oświetlenia (*)	Od 3000 do 30.000 luksów (z Poliblokiem › 10.000). Regulacja ciągła	
Typowy kolor Temperatura(*)	5.000 K (z Poliblockiem 1500 K)	
Wielkość plamki świetlnej (*)	175 mm x 100 mm	
Twardy cień	wymiar poziomy: 5 mm / wymiar pionowy: 10 mm	
Ważona irradiancja kamforochinonu	Poliblok: 0,047 W/m^2	
Charakter promieniowania	Promieniowanie niejonizujące	
Rodzaj promieniowania	Tylko widmo widzialne	
Typowy rozkład natężenia oświetlenia(*)		(*) Typowe wartości optyczne z uwzględnieniem tolerancji Pomiar wykonany w odległości 700 mm. Skontaktuj się z Faro, aby uzyskać prawidłową procedurę pomiaru.

Należy zwrócić uwagę na pozostawienie odpowiedniej przestrzeni wokół lampy, aby uniknąć zakłóceń ze strony stałych przeszkód. Wolną przestrzeń można określić na podstawie wymiarów podanych poniżej

	A	B	C	D
mm	550	830	170	605
mm	550	980	170	605
mm	855	830	360	835
mm	855	980	360	835



Warunki przechowywania i transportu	Urządzenie w oryginalnym opakowaniu może być transportowane lub przechowywane w magazynie przez okres 15 tygodni, jeśli spełnione są następujące warunki środowiskowe: - Temperatura otoczenia od -20°C do + 70°C - Wilgotność względna od 10% do 90% - Ciśnienie atmosferyczne od 50 kPa do 106 kPa
Warunki środowiskowe użytkowania	Urządzenie musi być używane w następujących warunkach środowiskowych: - Temperatura od 10° do 40°C - Maksymalna wysokość: 2000 m - Wilgotność względna od 30% do 75%

FARO S.p.A.
via Faro, 15 - 20876 Ornago (MB) - Italy
Tel. +39 039.68781 - Fax +39 039.6010540
www.faro.it - comm.italia@faro.it - export@faro.it

DAL 1948: ESPERIENZA E RINNOVAMENTO

MAIA
Dental Operating Light
Medical Device
Class I

CE
MD

FARO SpA si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche indicate nel presente manuale.
FARO SpA reserves the right to change the specifications of this equipment without notice.
FARO SpA se reserve le droit de modifier, sans préavis, les caractéristiques dans ce manuel.
FARO SpA behält sich rechtvor, jederzeit stillschweigend technische oder bauliche Änderung worzunehmen.
FARO SpA se reserva el derecho de modificar sin aviso previo la caracteristicas incluidas en el presente manual de uso.